

龍吟藝文小說
精采曝光

擺渡的心

張宛翎

平/94

柔 情 新 感 覺 · 戀 愛 新 觀 念

好鄰居

都會小說

1995

大贈獎

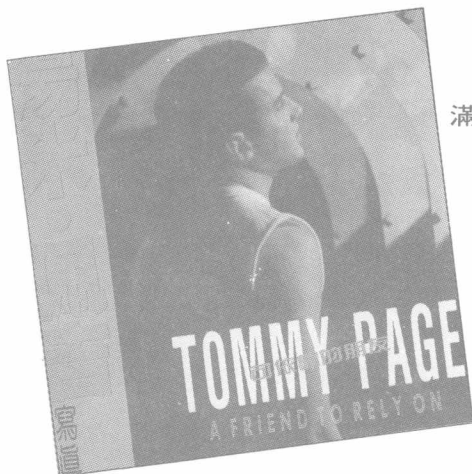
只要收集每本封面內之截角標誌

滿 6 個

送湯米佩吉

筆記本

●原價150元



滿12個 送

湯米佩吉

寫真集

●原價200元

寄至北市內湖區新明路174巷15號10F〈好鄰居都會小說〉即送。多寄多送啲！

龍吟藝文小說 56

張宛翎 牽掛的歲月



她累了、怕了、不願再爭了。

於是，帶著他不能解的恨，
離去。

曾經，他們並肩爭取一生相守，
如今，再相逢，心未變，情不改，
困厄與險阻也未會消失。
拾起從前、或者再次放棄？
她，迷惘了……

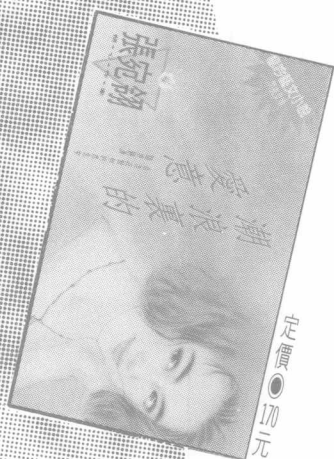
定價 ● 160元

作品集

一生的緋情

張宛翎◎著

潮浪裏的愛意



他，二十一歲的大男孩，却有著不爲人道的思路。她，似個易碎的磁娃娃，執意尋找不枉此生的歷程。她努力想告訴他真心可以永遠，誓言將是生生世世……而他，却不知如何開口——他沒有明天！



龍吟文化

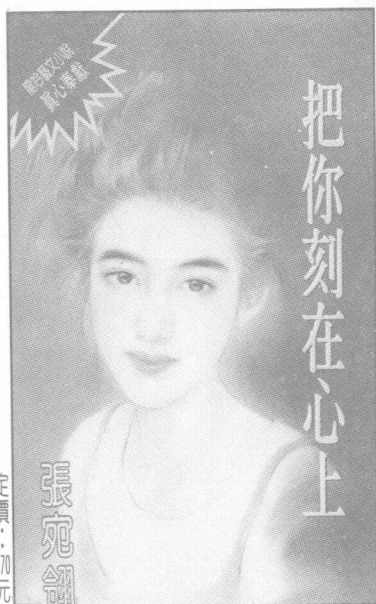
地址：台北市內湖區新明路174巷15號10F

電話：(02)7911197・7918621

郵撥帳戶：0017944-1 希代書版有限公司

把你刻在 心上。

張宛翎



定價：170元

是咒語解除？還是被下咒了？

愛情在他們十年的友誼中驀然甦醒。

「朋友也」可以是愛人嗎？」

他們同時在心裏納悶。

不願失去摯友，

於是痛苦的將愛藏封，

愣望著對方牽起別人的手……

龍吟藝文小說 102



龍吟文化

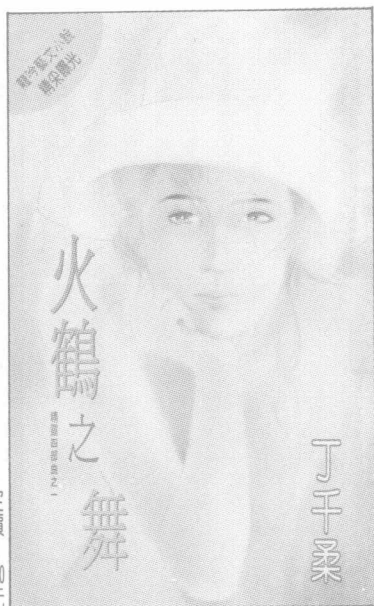
龍吟文化傳播股份有限公司
地址：台北市內湖區新明路14巷15號10F
電話：(02)781197-788821
傳真：(02)781194-1 永代書局有限公司

火鶴之舞

精靈四部曲之一

丁千柔

法蘭德絲？火鶴？佛朗明哥？
喔！她得去解決這個謎題……
當他與這絕世尤物雙目交接時，
他那野性的西班牙人血液裏，
熱情爲之激昂澎湃……
爲何她噩夢中的西班牙情境，
此時一一浮現……
也許只有他能救贖她隱伏的罪……



定價：170元

龍吟藝文小說 123



龍吟文化

地址：台北市內湖區新明路114巷15號10F
電話：(02)7911197-7918271
郵傳掛戶：0017944-1 龍吟文化有限公司



龍吟藝文小說
121

擺渡的心

張宛翎◎著



希代書報集團

龍吟文化事業股份有限公司發行

國立中央圖書館出版品預行編目資料

擺渡的心／張宛翎著．——第1版．
——臺北市：龍吟文化出版：知道
總經銷，1995〔民84〕
面；公分．——（龍吟藝文小
說；121）
ISBN 957-689-219-8（平裝）

857.7

83012269

擺渡的心

作者：張宛翎
發行人：朱寶龍
執行主編：周旻君
校對：陳淑芬・張嘉芳・林吉莉
出版者：龍吟文化事業股份有限公司
社址：台北市民生東路3段113巷25弄35號1F
聯絡地址：台北市內湖區新明路174巷15號10F
電話：7911197・7918621
電傳：出版部／編輯部 7955824 營業部／發行部 7955825
郵撥：0017944-1
總經理：知道出版有限公司
電話：9395450・9385215

排版：伊甸專業電腦排版
電話／(02)7634465 傳真／(02)7624575

1995年2月第1版第1刷

行政院新聞局局版臺業字第5283號
本公司法律顧問：梁開天律師、李永然律師、蕭雄淋律師
（本書遇有缺頁、破損倒裝請寄回更換）

有著作權・翻印必究

ISBN 957-689-219-8

本書禁止出租，否則進行法律訴訟

※本著作物經著作人授權發行，包含繁體字、簡體字。凡
本著作物任何圖片、文字及其他內容，均不得擅自重製、
仿製或以其他方式加以侵害，否則一經查獲，必定追究到
底，絕不寬貸。

Printed in Taiwan

光的流言



心

越過山頭後是另一個

山頭

掠過眼底的

是潮潤的雲影

——都是因為思念

是灑脫、還是宿命？

梅 馨

常羨慕文筆好的人，言簡意賅、字字珠璣。雖也喜歡塗塗寫寫，但總認為小家碧玉難登大雅之堂；再者，「我手寫我口」的習性亦無章法可言。承蒙朋友不棄，邀約為之作序，雖是驚喜總也不安；然君子一諾千金，既已答應就當全力以赴，只期不枉所託，便可稍安於心。

我向來不是愛情小說的忠實讀者，心覺夢幻神話不著邊際；不意好友竟寫起了愛情，基於好奇也就破例，卻也受益不少——既驚駭於朋友的生花妙筆，更欣賞主角所闡述的現代愛情；因而一反往昔，再三品嘗書中的點點滴滴，心情隨之亦悲亦喜，彷彿主角就是自己；經驗中難得如此癡迷，狂喜之餘既感慨己身的學不專精，更期盼朋友於佳作之後能再接再厲，如此，便是愛好愛情小說者的福氣。

關於愛情，有人說：「得之我幸，不得我命。」頗為宿命；或說：「不要為了一棵樹，放棄整

座森林。」大有此處不留爺，自有留爺處的灑脫。至於愛情道上層出不窮的波折與難題，就算神仙也難以預期，該是順其自然還是盡心盡力？也有人說：「愛要抓住那份契機！」何謂契機？是否就從思念的那一刻起？朝思暮想、為伊終得人消瘦——若伊知倒無妨，心有靈犀，憔悴也有伴；就怕伊不知，錯將他人稱吾郎，這情何以堪？

常言：「身高不是距離，年齡不是問題。」而當女人愛上年紀比自己小的男人，或男人愛上比自己年紀大的女人，傳統觀念的束縛是否造成相知相守的心註定抱憾終生？是否該以更寬容的心和體諒來成全百年修來的良緣？

總有人失望的說：「現代人的愛情已經圓寂……」莫非現代人已失去了愛的能力？現代人再也不相信纏綿悱惻、刻骨銘心的愛情？其實倒不急著傷心，千古不變的愛情仍不斷上演著，如何在茫茫人海中尋找到一份真摯而成熟的愛情，已然成為現代人重要的課題。

愛情的路是多變的天，波濤萬丈的紅塵中，期盼人人都能謹慎的思考、用心的看，相信終究可尋獲真正永恆的愛情。

第一章

鍾亦翔作夢也想不到自己竟然淪落至補習班！這個一向被他視為人間煉獄的地方。他註定將過一年暗不見天日、非人生活的悲慘高四生活。是的，淪落。這是他對自己無奈遭遇的形容。

過去三年，在父母細心周到的安排下，他被迫把這人間煉獄當成了第二個家，但他總是認為再辛苦也不過就是三年，只要一考上大學就可解脫一切。一旦抱持著這個念頭過日子，生活也就沒那麼難過了。

高中三年，他的成績一向優異，不僅師長父母對他信心十足，連他自己本身也以爲考取大學是輕而易舉。至少，在成績公佈之前，他一直是這麼想的。

然而，一紙成績單粉碎了他所有的美夢，高分落榜的他跌破所有人的眼鏡！

然後他在極度沮喪之下，又回到了熟悉的補習班，再一次爲了大學聯考而戰。只不過自己竟從

補習班的「兼職生」成了「全職生」。

他面如死灰的呆坐在窄得令人喘不過氣來的位子裏，長長的桌面接連著長長的凳子，三個大男生夾在僅可伸伸懶腰的狹小空間裏，彼此牽制。他望著這擠著一百多名「天涯淪落人」的教室，個個學生靜得出奇，神色陰沉得令人發顫；他不由得拉緊了外套，也不知是室內強大冷氣的緣故，抑或是受團體氣氛的影響，只覺遍體生寒。

高中三年的補習，他只苦在疲於奔命，但同學間的氣氛還算輕鬆；也許是所有的高四生都有感於自己責任重大，而不禁眉頭深鎖吧？總之，高四生活的第一天，他的心情更加沉重了。

年輕人畢竟易於打成一片，開課的第二天，原本沉寂有如死城的教室開始有了些微弱的談話聲；第三天、第四天過去，整個班上的氣氛雖然依然嚴肅，但已不像剛開課時那般繃得令人窒息。開課的第一週仍屬適應階段，有些老師甚至尚未露面；已露面的多半未正式上課，而先給予學生精神上的打氣。第二週一開始，鍾亦翔左邊一直空著的位子來了位新同學，那人瞥了他一眼，然後迅速鑽進位子中。

那人飛快的用鉛筆在桌面上寫下了「宋文皓」三個大字，然後抬起頭笑問他：「你叫什麼名字？」

鍾亦翔望著他，隨即亦在桌面上寫下「鍾亦翔」三個字。

「你的字很漂亮。」宋文皓笑著說，一面從書包中拿出上課用的講義，「第一個星期上課又是

精神勉勵吧？我實在懶得再聽一遍了。」

鍾亦翔狐疑的盯著他。

「我已經補了兩年了。在補習班這種人很多。」他又補充道，「你是第一年吧？」

鍾亦翔點頭。

「加油囉！看你的樣子滿聰明的，好好用功吧！」宋文皓說著，又拿出課表看，「唉，韓薇的課居然還得等到星期五。」

鍾亦翔看著宋文皓，忍不住問了句：「韓薇老師教得很棒是不是？」

「棒是當然了，她帶學生很有一套。」宋文皓神祕兮兮的笑著，「不過，她最吸引人的不是書教得好，而是出色的外表；想到一星期能見到韓薇兩次就很開心。」

「喔！」鍾亦翔悶哼了一聲。

「等你見到韓薇，你就不會是這種反應了。迷戀她的男生好幾卡車呢！」宋文皓又說。

他笑了笑，淡淡的說：「老師就是老師。」

在鍾亦翔的想法裏，迷戀一位女老師對他而言是絕無可能的事。不過，話雖如此，宋文皓的描述多少引起了他的好奇心。

接著，星期五到了，一早宋文皓就顯得很興奮，然後韓薇出現了；當她身著輕便牛仔裝、飄著過肩的鬚髮、舉步輕盈的跑上講台時，鍾亦翔如宋文皓所言確實傻了眼。他沒想到韓薇竟是如此年

輕，如此動人。她濃眉大眼，鼻子小巧而挺，嘴唇薄而紅潤，小小的瓜子臉將她的五官烘托得更爲清麗，靈秀中又帶著一股慧黠的俏皮；如果她不是站在講台上，他絕不會相信她是個老師。

「很多同學一直對英文感到很頭痛，其實英文很簡單，只要找對學習方法加上正確的指導，我相信你們一定會輕鬆的打敗英文。接下來的一年裏，我會傾全力幫助你們。」簡短的開場白之後，她立刻進入課程。

整堂課上得輕鬆愉快，下課後她特意多留了五分鐘讓學生發問，然後才離去。

她走後，宋文皓迫不及待的揶揄鍾亦翔說：「怎麼樣？沒騙你吧！看你兩眼都直了。」

「她看起來好年輕，而且真的很漂亮。」

「她今年才二十五歲。台大外文系畢業後沒多久就到補習班教書了；不只在南部，她也在台北教，所以一個星期她只有兩天逗留在這。」

「你怎麼都知道？她上課好像滿嚴肅的，也不說題外話，就一直教課。」鍾亦翔問。

「那是現在，去年也是這樣；等她和班上的同學熟悉了，你就會發現她也很會開玩笑，到時她就會慢慢的介紹自己給學生。」

「是嗎？」

宋文皓點點頭，兩眼盯著講義溫和的說：「她教課真的有一套，至少從去年到今年，我的英文成績就從低標跳到高標。沒想到喜歡一個老師也是用功的原動力。」

他點點頭，淡淡的問：「你今年沒考上嗎？」

「吊車尾，我的目標是國立大學。」他信心十足的說：「你呢？落榜還是沒考上理想學校？」

「我的成績只上得了靜宜。」鐘亦翔無奈的說。

宋文皓笑了笑，「互相勉勵。」

「嗯！」

接下來的一個月，他又上了八堂韓薇的課。誠如宋文皓所述，她漸漸的會於課堂上談笑風生；在她生動十足的講解下，英文頓時變得更有興趣了。

漸漸的，他發現自己竟也開始期待每星期韓薇的到來；甚至在上課時他的思緒會飄向韓薇的身上，默默的欣賞起她舉手投足間的一顰一笑。

他和宋文皓成了親密戰友，除了功課的切磋，韓薇亦成了他們之間的話題。開課的第三個月，他在宋文皓的帶領下加入了韓薇課後勤於發問的學生羣中。近距離下的她，眉宇之間散發著他平時未察覺的成熟韻味；愈靠近她，他只覺自己心跳愈劇烈，整顆心幾乎彈出來似的。

韓薇不自覺的注意到了排在學生羣中模樣白淨斯文的他；初見那一眼，她對他就有一股無法言喻的好感。

那時，她二十五歲，而他，十八歲。